



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service
correctionnel Canada (SCC)

**Material Management Directory / Direction des ressources
matérielles**

250, montée St-François
Laval (Québec) H7C 1S5
Telephone No.: 450-661-9550 ext./postes 3210-3223

EMAIL/COURRIEL :

GEN-QUE307Soumissions@CSC-SCC.GC.CA

(10MB maximum per e-mail / 10MB par courriel)

FACSIMILE / TÉLÉCOPIEUR:

(450) 664-6615 - Bid Office / Bureau des soumissions

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

THIS DOCUMENT DOES NOT CONTAIN A SECURITY
REQUIREMENT – CE DOCUMENT NE COMPORTE PAS
D'EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC)

**Material Management Directory / Direction des ressources
matérielles**

250, montée St-François
Laval (Québec) H7C 1S5

Title — Sujet: Television Services / Services de télédistribution	
Solicitation No. — No. de l'invitation 21301-22-3724279	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation 01	Date: March 24th, 2021 / Le 24 mars 2021
GEIS Reference No. — No. de Référence de SEAG PW-21-00948158	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at / à : 2 p.m. EDT / 14h00 HAE on / le : March 31st, 2021 / 31 mars 2021	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: <input type="checkbox"/> Destination: X <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Véronique Fortin Regional Procurement Officer / Agente régionale des approvisionnements et des contrats veronique.fortin@csc-scc.gc.ca	
Telephone No. – No de téléphone: 450-661-9550, ext./poste 3302	Fax No. – No de télécopieur: 450-664-6626
Destination of Goods, Services and Construction : Destination des biens, services et construction : Regional Reception Center / Centre Régional de Réception 246, Gibson boulevard / 246, boulevard Gibson Sainte-Anne-des-Plaines (Quebec), J0N 1H0	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



Solicitation Amendment 01 is issued to

1. Answer questions asked following the Mandatory Site Visit.

1. Answer questions following the Mandatory Site Visit.

Question 1: Is it possible to have the cable wiring plan of the Institution?

Answer 1: The cable wiring plan is not available, but CSC confirms that each sector that is separated in the Annex B has its own independent cables enabling these sectors to have different channel choices.

Question 2: Is it possible to have the Institution's overall plan of the different buildings and their layout?

Answer 2: Yes, see the attached document (*Entitled: 3724279_Plans et photos_Plans and photos*).

Question 3: Is it possible to have photos of the following areas: main cabinet where the cable boxes can be found (cabinet B), the antenna installation, the electrical panels of all the pavilions (close and far photos)?

Answer 3: Yes, see the attached document (*Entitled: 3724279_Plans et photos_Plans and photos*).

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 01 à l'invitation est émise pour:

1. Répondre aux questions posées suite à la visite obligatoire des lieux.

-
1. Répondre aux questions posées suite à la visite obligatoire des lieux.

Question 1 : Est-ce possible d'avoir le plan de câblodistribution de l'établissement ?

Réponse 1 : Le plan de câblodistribution n'est pas disponible, mais le SCC confirme que chaque secteur qui est séparé dans l'Annexe B a son propre câblage indépendant permettant à ces secteurs d'avoir des choix de chaînes différents.

Question 2 : Est-ce possible d'avoir le plan général des différents bâtiments de l'établissement et leur disposition?

Réponse 2 : Oui, voir le document joint (*Intitulé: 3724279_Plans et photos_Plans and photos*).

Question 3 : Est-ce possible d'avoir des photos des endroits suivants : le cabinet principal où l'on trouve les boîtiers de télédistribution (cabinet B), l'installation de l'antenne, les panneaux électriques de tous les pavillons (photos de près et de loin)?

Réponse 3 : Oui, voir le document joint (*Intitulé: 3724279_Plans et photos_Plans and photos*).

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.